

3) Direktiivin 93/13, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2011/83, 3 artiklan 1 kohtaa

on tulkittava siten, että

asianajajan ja kuluttajan välisen oikeudellisten palvelujen tarjoamista koskevan sopimuksen ehtoa, jossa näiden palvelujen hinta vahvistetaan tuntihinnan perusteella ja joka näin ollen kuuluu kyseisen sopimuksen pääkohteeseen, ei voida pitää kohtuuttomana vain sen seikan vuoksi, että se ei täytä kyseisen direktiivin, sellaisena kuin se on muutettuna, 4 artiklan 2 kohdassa säädettyä avoimuuden vaatimusta, paitsi jos jäsenvaltio, jonka kansallista oikeutta kyseessä olevaan sopimukseen sovelletaan, on kyseisen direktiivin, sellaisena kuin se on muutettuna, 8 artiklan mukaisesti nimenomaisesti säättänyt, että kohtuuttomaksi sopimusehdoksi luokittelu on johtuu vain tästä seikasta.

4) Direktiivin 93/13, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2011/83, 6 artiklan 1 kohtaa ja 7 artiklan 1 kohtaa

on tulkittava siten, että

silloin, kun asianajajan ja kuluttajan välinen oikeudellisten palvelujen suorittamista koskeva sopimus ei voi olla voimassa kohtuuttomaksi todetun sellaisen sopimusehdon poistamisen jälkeen, jossa palvelujen hinta vahvistetaan tuntihinnan perusteella, ja kun nämä palvelut on suoritettu, mainitut säännökset eivät ole esteenä sille, että kansallinen tuomioistuin palauttaa tilanteen, jossa kuluttaja olisi ollut, ellei kyseistä sopimusehtoa olisi ollut, vaikka tämä johtaa tilanteeseen, jossa elinkeinonharjoittaja ei saa mitään korvausta palveluistaan. Siinä tapauksessa, että sopimuksen pätemättömäksi toteamisesta kokonaisuudessaan aiheutuu kuluttajalle erityisen haitallisia seurauksia, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkistettava, nämä säännökset eivät ole esteenä sille, että kansallinen tuomioistuin korjaa kyseisen sopimusehdon pätemättömyyden korvaamalla sen kansallisen oikeuden dispositiivisella säännöksellä tai säännöllä, jota sovelletaan, jos sopimuspuolet ovat sopineet siitä. Nämä säännökset ovat sitä vastoin esteenä sille, että kansallinen tuomioistuin korvaa kumotun kohtuuttoman sopimusehdon tuomioistuimen arviolla siitä, kuinka suuri korvaus kyseisistä palveluista on maksettava.

(<sup>1</sup>) EUVL C 368, 13.9.2021.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.1.2023 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Landgericht München I – Saksa) – KT ja NS v. FTI Touristik GmbH**

(Asia C-396/21) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö – Direktiivi (EU) 2015/2302 – 14 artiklan 1 kohta – Matkapaketit ja yhdistetyt matkajärjestelyt – Matkapakettisopimuksen täyttäminen – Asianomaisen matkajärjestäjän vastuu – Toimenpiteet tartuntataudin maailmanlaajuisen leviämisen estämiseksi – Covid-19-pandemia – Matkakohteessa, asiaomaisen matkustajan asuinpaikassa ja muissa maissa toteutetut rajoitukset – Matkapaketin perusteella suoritettujen palvelujen sopimuksenvastaisuus – Asianmukainen alennus matkapaketin hinnasta)**

(2023/C 71/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Landgericht München I

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: KT ja NS

Vastaaja: FTI Touristik GmbH

**Tuomiolauselma**

Matkapaketeista ja yhdistetyistä matkajärjestelyistä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/83/EU muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 90/314/ETY kumoamisesta 25.11.2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/2302 14 artiklan 1 kohtaa

on tulkittava siten, että

matkustajalla on oikeus matkapaketin hinnan alennukseen silloin, kun matkapakettiin sisältyvien matkapalvelujen sopimuksenvastaisuus johtuu rajoituksista, jotka kyseisen matkustajan matkakohteessa on asetettu tartuntataudin leviämisen estämiseksi, ja kun tällaisia rajoituksia on asetettu myös hänen asuinpaikassaan ja muissa maissa kyseisen taudin maailmanlaajuisen leviämisen vuoksi. Jotta tätä hinnanalennusta voitaisiin pitää asianmukaisena, sitä on arvioitava kyseessä olevaan matkapakettiin sisältyvien palvelujen kannalta ja sen on vastattava niiden palvelujen arvoa, joiden on todettu poikkeavan sopimuksesta.

<sup>(1)</sup> EUVL C 382, 20.9.2021.

---

**Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 12.1.2023 – Valittajana Frédéric Jouvin ja muuna osapuolena Euroopan komissio**

(Asia C-719/21 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku – Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – SEUT 101 artikla – Euroopan komissiolle tehty kantelu – Komission päätös kantelun hylkäämisestä – Kumoamiskanne – Vastineen jättämiseksi asetettu määräaika)**

(2023/C 71/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Valittaja: Frédéric Jouvin (edustaja: asianajaja L. Bôle-Richard)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Boitos, B. Ernst ja A. Keidel)

**Tuomiolauselma**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Frédéric Jouvin vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 64, 7.2.2022.

---

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.1.2023 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Bundesgerichtshof – Saksa) – Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on MV**

(Asia C-583/22) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö – Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue – Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa – Puitepäättös 2008/675/YOS – 3 artiklan 1 kohta – Toisessa jäsenvaltiossa aiemmin annettujen tuomioiden rinnastamisen periaate – Velvollisuus antaa näille tuomioille vastaavat oikeusvaikutukset kuin aiemmille kansallisille tuomioille – Yhteisen rangaistuksen määrittäminen – julkikäteen koskevat kansalliset säännöt – Useita rikoksia – Yhteisen rangaistuksen määrittäminen – Vapaudenmenetyksen käsittävien määräaikaisten rangaistusten 15 vuoden yläraja – 3 artiklan 5 kohta – Poikkeus – Rikos, joka on tehty ennen toisessa jäsenvaltiossa annettujen tuomioiden julistamista tai täytäntöönpanoa)**

(2023/C 71/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesgerichtshof

**Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa**

MV